

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
21 ABRIL 1979

457

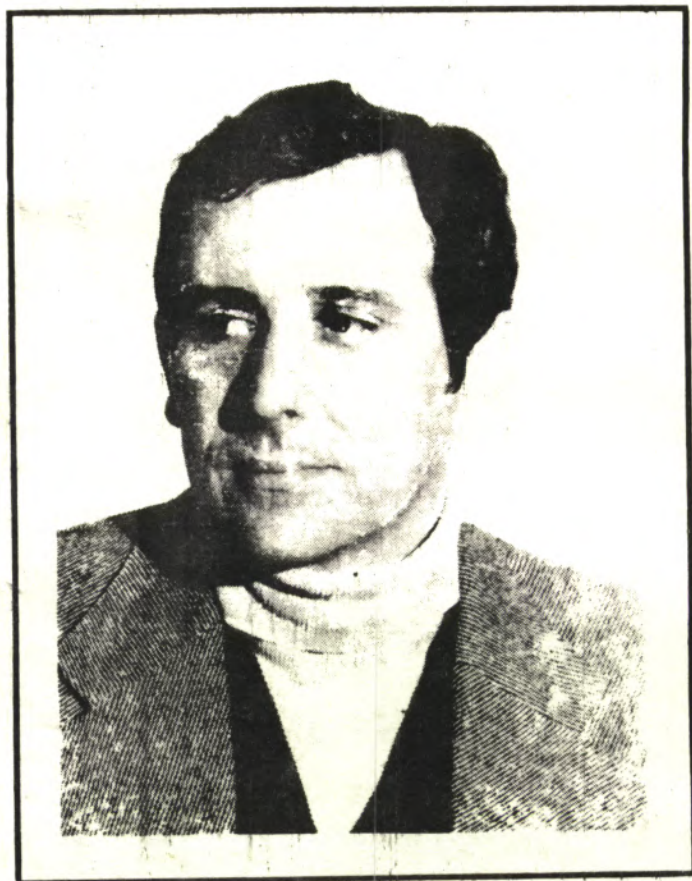
CONFIE  
SUS  
ALICRACCS  
A

**LLORENC MAS**

**BATLE**

**DE LA  
NOVA**

**DEMOCRACIA**





Muchos niños tienen defectos de visión. Ahora se pueden corregir fácilmente, cuando sean mayores es más difícil.

***TUGORES***  
**OPTICO** DIPLOMADO

ACONSEJA A ESTOS NIÑOS:

Cristales Orgánicos (Plástico) ó Cristales endurecidos.

Adquiéralos en:

***TUGORES***  
**OPTICO** DIPLOMADO

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel. 55 23 72 MANACOR



# EXPOSICION TONYA

TONYA OLIVER

## HOY INAUGURACION

21 Abril 1979  
a las 19 horas

**D**urante muchos siglos la cerámica disfrutó del aprecio y categoría que por méritos propios le correspondía, siendo una de las artes más apreciadas, pero como todo tiene su época decadente, y una de las artes más difíciles y apreciadas fué perdiendo influencia como tal, pasando de arte a arte menor o artesanía popular influenciada por las costumbres de cada pueblo o provincia, pero lo que más dañó la cerámica fué la industria, el molde, la producción a gran escala, aquí perdió toda su personalidad y valor.

Comprendo que esta decadencia y más tarde industrialización fué debido, a su difícil adquisición por la clase media, pues solo lo poseían los nobles o reyes, por su alto coste en su realización gastos de materiales y de cocción que requiere una auténtica pieza de arte, cocida a altas temperaturas.

Es curioso que en pleno siglo XX se desconoce tanto sobre la auténtica pieza de arte, la industrialización a convertido un arte alquímico en algo vulgar, tengo que reconocer que era necesario para poner al alcance de la gente objetos que en una época solo podían poseer los privilegiados pero se ha llegado a extremos deplorables, hasta el arte popular se ha convertido en souvenir de poco gusto, perdiendo este encanto tan suyo (un ejemplo es nuestro siurell que se ven pintados con pinturas plásticas).

Ultimamente parece despertar un mayor interés y son muchos los coleccionistas de este arte. He luchado durante muchos años para que despierte el interés que merece como arte, confeccionando cada objeto con las manos sin ayuda de torno, dándole a cada pieza su propia personalidad e individualidad que le corresponde como auténtica pieza de arte.

**Tonya Oliver**

ES  
CAU

21 de Abril al 2 de Mayo

En la versión infantil de esta historia, la Cenicienta perdió un zapato... en esta pierde otra cosa



EL MISMO CUENTO QUE SUS PAPAS LES CONTABAN CUANDO ERAN NIÑOS... PERO AHORA CON UNA



# La otra Cenicienta

IMMERSION / SONIDO ESTEREOFONICO / Color DELUXE

## IMPERIAL HOY

EXCLUSIVAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS

**MADAME BOVARY**  
ES LA CONSAGRACION DE

**EDWIGE FENECH**

# MADAME BOVARY

EASTMANCOLOR

con  
**PETER CAKSTEN**

Director:  
**JOHN SCOTT**

## MARMOLES J. ESTEVEZ



- 55 20 61

Carretera Conas, s/n.  
Junto Cuartel Guardia Civil

# NOTA

## FARMACIAS

DOMINGO 22 ABRIL. - Ldo. Pedro Ladaria. Calle Bosch. (Todo el día). - Ldo. Andreu Llull. Avenida Na Camel·la (Sólo por la mañana).

DOMINGO 29 ABRIL. - Ldo. Jorge Servera. Sa Bassa. (Todo el día). - Ldo. Catalina Mestre. Ada. Mossèn Alcover. (Sólo por la mañana).

MARTES 1 MAYO. - Ldo. Luis Ladaria. Carrer de l'Anell. (Todo el día). - Ldo. Roberto Jara. Plaza Abrevadero. (Solo hasta mediodía).

## CINE CLUB

DIA 24, "EQUUS". - Por no haber llegado la copia de "Equus" para la proyección prevista el pasado martes, se anuncia nuevamente dicho estreno para el próximo martes 24, en el Cine Goya, en función de Cineclub Perlas Manacor.

## GARAGES

DOMINGO 22 ABRIL. - Coches: Sr. Martí. Calle Fábrica. - Motos: Sr. Jaume. Ada. Gral. Mola.

DOMINGO 29 ABRIL. - Coches: Sr. Ferrer. Calle Rusiñol, 15. - Motos: Sr. Fons. Ada. Salvador Juan.

MARTES 1 DE MAYO. - Coches: Sr. Barceló. Ronda Felanitx, 53. - Motos: Sr. Gelabert. Ada. Mossèn Alcover, 20.

## TELEFONOS DE URGENCIA

Ayuntamiento.....	55.01.00
Policía Nacional.....	55.00.44
Guardia Civil.....	55.01.22
Policía Municipal.....	55.01.04
Clínica Municipal.....	55.00.50
Ambulancia.....	55.00.63
Parroquia Los Dolores.....	55.09.83
Parroquia San José.....	55.11.50
Parroquia Cristo Rey.....	55.10.90



## FOTO OLIVER

Antonio Oliver Domenge  
FOTOGRAFO

C Formentera, 13 A  
MANACOR

# CIONES

## TEATRO

"A MITJAN CAMÍ". - Martes 24, a las 7'30 de la tarde y 10 noche, en Sala Imperial, estreno en la isla de la comedia de Peter Ustinov, "A mitjan camí", con traducción y dirección de Joan Canyelles.

Presenta la obra la Compañía "Auba" de Son Ferriol. (Butacas numeradas. Reserva: teléfono 55.08.35)

## EXPOSICIONES

SA NOSTRA. - Hoy, sábado 21, inauguración de exposición de dibujos de Margalida Tomàs. Visita de 6 a 9. Clausura, el 29.

ES CAU. - Cerámicas de Tonya Oliver. Hoy, a las 7 tarde, inauguración. Visita de 7 a 9. Abierta hasta el miércoles día 2 de mayo.

## HORARIO DE MISAS

### SABADOS Y VISPERAS DE FIESTAS

- 18' 00. - San José
- 19' 00. - Cristo Rey, San Pablo y Fartàritx.
- 20' 00. - Convento de Padres Dominicos.
- 20' 30. - Nuestra Señora de Los Dolores.
- 21' 00. - Cristo Rey.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

- 8' 00. - Nuestra Señora de los Dolores.
- 8' 30. - Cristo Rey, Dominicos y Fartàritx.
- 9' 00. - Nuestra Señora de los Dolores.
- 9' 30. - San José y Oratorio del Hospital.
- 10' 00. - Nuestra Sra. de los Dolores y Es Serralt.
- 10' 30. - Convento de Padres Dominicos
- 11' 00. - Los Dolores y Cristo Rey.
- 11' 30. - Sa Pablo.
- 12' 00. - Los Dolores y Cristo Rey.
- 12' 30. - Convento de Padres Dominicos.
- 18' 00. - San José y Monasterio Benedictinas.
- 19' 00. - Cristo Rey y San Pablo.
- 20' 00. - Convento de Padres Dominicos.
- 20' 30. - Nuestra Señora de los Dolores.
- 21' 00. - Cristo Rey.

### DIAS LABORABLES

- 7' 00. - Oratorio de Fartàritx.
- 8' 00. - Los Dolores, Cristo Rey y Convento
- 8' 30. - Monasterio Benedictinas.
- 19' 00. - San José.
- 19' 30. - San Pablo.
- 20' 00. - Convento de Padres Dominicos.
- 20' 30. - Ntra. Sra. de los Dolores y Cristo Rey.

# ¡¡A CONTECINIENTO!!

## ¡UN FILM DE GRAN IMPACTO!

Nunca una comedia fué tan divertidamente terrorífica, ni un suspense tan delirantemente cómico.

**Goldie Hawn Chevy Chase**

## Juego Peligroso



**CINE GOYA**

**HOY**

**¡VIVA SEGUNDO A SEGUNDO LAS EMOCIONANTES INCIDENCIAS DEL ROBO MAS IMPORTANTE DE LA HISTORIA!**



**GRAN GOLPE al servicio de S.M. BRITANICA**

**RICHARD HARRISON**

**ADOLFO CELI**

**MARGARET LEE**

director:  
**MICHELE LUPO**



# Banco Industrial del Mediterráneo



PLAZA RAMON LLULL (esquina Cos)  
Telfs: 55.10.50 - 55.10.54

## MANACOR

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º      Teléfono 55. 18. 37  
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS  
Y URBANAS

PERMUTAS      -      TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,  
URBANAS, CHALETS, APARTAMENTOS,  
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS

TELEFONO "PERLAS Y CUEVAS" - 55.04.10



# AUTO • SAFARI



## RESERVA AFRICANA

**ABIERTO TODO EL AÑO**

## En este número

NUEVO CONSISTORIO

SR. BATLE. - Antoni Mus

PRIMERA ENTREVISTA  
AMB LLORENÇ MAS, EL  
NOU BATLE. - Rafel  
Ferrer Massanet

LA POSADA DE LOS  
FRANCISCANOS EN  
MANACOR. - Salustiano  
VICEDO. O. F. M.

CONFIRMADA LA  
APARICIÓN DE OCNIS. -  
Gabriel Fuster Bernat

PONÇ FULLANA. - Una  
entrevista de Perico Pomar

MICKEY DE WALT  
DISNEY. - Nestor Luján  
(Jano)

PENSAMIENTOS. - Juan  
Capllonch

CINE. LOS TÍTULOS  
DE FIN DE TEMPORADA

INFORMACION

DESPEDIDA DEL SEÑOR  
SERRANO NAVARRO

UNA NOVA GUARDERIA  
Nota del Grup Promotor

DEFUNCIONES. NOTAS  
SOCIALES.

## ALCALDE DE LA DEMOCRACIA

Resulta muy difícil, en este instante crucial del cambio, resumir la jornada del jueves diecinueve de abril, mezcla de emociones y tensiones, de ilusiones y desengaños, según se mire. Todos, hasta los más apartados de la cuestión municipal, vivimos unas horas de viva ansiedad, de interrogantes, de incertidumbres. Y las vivimos, aún por sobre las personales apetencias, por saber que andaba en juego no sólo la figura del Alcalde, sino el posible futuro de la ciudad: futuro que, ya, comenzaba ahora mismo, en el preciso instante que se daba el voto número once que gritaba a los ocho vientos que teníamos nuevo Alcalde para una recién estrenada democracia.

Pues bien; ya tenemos Alcalde.

Un hombre todavía joven, incontaminado, novísimo en el oficio, pero con una recta intención -que, más que supuesta, se le sabe cierta- de trabajar con justicia y equidad por, para y con el pueblo. Nos lo decía instantes después de acceder al cargo: que hay que trabajar, pero en unión y confianza de unos con los otros. Si lo consigue de verdad que todo irá mejor.

Pero no vamos a incidir en los viejos triunfalismos; Manacor está enfermo y necesita un cuidado especialísimo, sagaz y constante. Basta con dar un repaso a su problemática para ver como está: canalización de una agua que dicen no existe en el pozo municipal, cultura, zonas verdes -se ha llegado a considerar "zona verde" un tronco de olivo- infraestructura, plaza de abastos, plan de ordenación, juventud, permisos de obras, el Puerto, el campo, el paro, la industria, el alto índice de analfabetismo conceptual, la insolidaridad, la desgana, los escamados y ofendidos, los marginados, los que sufren o sufrieron la arbitrariedad de una política de amiguetes -la frase es de Umbral, muy señores míos- y toda una retahíla de casos y cosas que habrán de aflorar por sobre las buenas intenciones. Así que estas no bastan, desde luego; hará falta energía y sagacidad para saltarse las mil y una trampas que se ciernen sobre este Manacor de hoy mismo, esperanzado, sí, pero gravemente enfermo.



la joya que ella siempre deseó





# Perlas y Cuevas

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

REVISTA DE MANACOR  
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

APARECE SABADOS ALTERNOS

REDACCION Príncipe, 9  
Tel. 55.04.10 MANACOR  
Impreso en multicopista offset

FUNDADA EN 1959  
AÑO XIX - Nº 457

PRECIO 25 PTAS.  
SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS 45 PTAS.

## ELECCIONES LOCALES 1979

# EL NUEVO CONSISTORIO

La elección de Alcalde y constitución del nuevo Consistorio, previstas para las once de la mañana del día 19 de abril, motivó una insólita animación en la Casa Consistorial, cuyo Salón de Actos se hallaba totalmente abarrotado desde muy antes de la hora prevista.

**COLOCACION DE LOS CONCEJALES.** - La mesa quedó integrada por los señores Quetglas y Sansó -los dos concejales de mayor y menor edad- que, a su derecha, sentaron a los señores Mas Massanet, Muntaner, Femenías, Llull, Gomila, Mascaró, Pocoví, Sureda, Arocas y Perelló, y a su izquierda, los Señores Sureda, Amer, Alcover, Llodrà, Riera, Mas Sunyer, Gibanel, Sureda Vaquer y Gil. En el centro del estrado estaban los señores Tous, secretario; Alcover, interventor, y Lliteras, oficial letrado.

**TRAMITES PRELIMINARES.** - El Sr. Quetglas declaró constituida la mesa y el Sr. Tous leyó la normativa del acto, pidiéndose las credenciales a los veinteiún concejales electos al tiempo que se hacía pública la lista de posibles incompatibilidades con los cargos, cuya relación no motivó imposibilidad alguna. Se pasa luego a la exposición de las urnas para la elección de alcalde y se hacen públicos los nombres de los candidatos: Joan Riera, Antonio Sureda, Antonio Sansó, Rafael Muntaner, Lorenzo Mas y Pedro Alcover. Y tras solicitar de los mismos si existe renuncia alguna a entrar en votación, se procede a la misma.

**LOS VEINTEIUN VOTOS.** - Tras el acto de votación, el Sr. Quetglas y el Sr. Tous proceden al recuento de los veinteiún votos. El primero de los escrutados fue para el Sr. Muntaner, que mantuvo ventaja hasta quedar empatado a cinco votos con el Sr. Mas. No obstante, a partir de este momento, fue disparándose en nombre de Lorenzo Mas, cuyos votos eran coreados por el público hasta que al llegar al número once -que le concedía el nombramiento de Alcalde,- una estruendosa y persistente salva de aplausos rubricaba su éxito.

Al final, las votaciones quedaría así: Antonio Sureda (PSOE), 2. Rafael Muntaner (MA), 5. Lorenzo Mas Sunyer (CDI), 14. Manacortenia nuevo Alcalde.

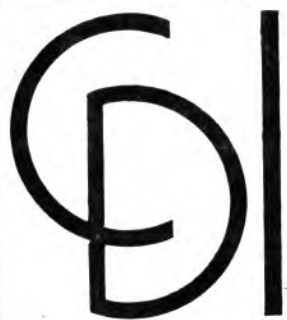
**LORENZO MAS JURA EL CARGO.** - Inmediatamente después de la votación, el Sr. Quetglas invita al Sr. Mas a jurar el cargo de Alcalde, acto que tiene lugar sin dilación alguna. Una vez prestado juramento, el Sr. Mas recibe la vara simbólica y pasa a ocupar el primer sillón de la Alcaldía, entre insistentes ovaciones.

**PARLAMENTO DEL NUEVO ALCALDE.** - Lorenzo Mas, con la emoción propia del caso, pronuncia unas palabras de gratitud y esperanza, pidiendo la unión y la colaboración de todos hacia la gran causa común de Manacor. Sus palabras, sencillas y equilibradas, fueron escuchadas con atención e interés, y subrayadas con nuevos aplausos.

**CONSTITUCION DE LA PERMANENTE.** - Como clausura del acto, queda constituida la Permanente, que viene integrada por ocho Tenientes de Alcalde, en número proporcional a los votos que cada candidatura obtuvo en las elecciones del tres de abril. Al mismo tiempo se subraya que cada grupo puede escoger a quienes han de representarle dentro de la Comisión Permanente.

La Comisión queda integrada así: Por CDI, Jaime Llull y Luis Gil. Por CD, Jaime Llodrà. Por UCD, Joan Riera y Gabriel Gomila. Por MA, Rafael Muntaner y Antonio Femenías, y por OIM, Antonio Sansó.

Antes de treinta días, habrá de celebrarse el Pleno para el nombramiento de las Comisiones informativas y establecer el orden en que los Tenientes de Alcalde hayan de sustituir al Alcalde en caso de ausencia.



## nota

DAVANT LES INFUNDADES NOTÍCIES PUBLICADES PER DETERMINADA PREMSA, RELATIVES A UNA POSSIBLE VINCULACIÓ DE C.D.I. AMB GRUPS O IDEOLOGIES REPUBLICANES I MARXISTES, ENS VEIM OBLIGATS A REAFIRMAR LA NOSTRA TOTAL I ABSOLUTA INDEPENDÈNCIA IDEOLÒGICA I POLÍTICA COM A QÜESTIÓ FONAMENTAL JA DIVULGADA DURANT LA CAMpanyA ELECTORAL.

MANACOR, 16 d'ABRIL DE 1979.

C.D.I.

\*\*\*\*\*  
\* **OCCASION** \*  
\*\*\*\*\*

## SE ALQUILAN

EN EL MISMO

HOTEL PLAYA MOREYA (S'ILLOT)

## locales comerciales

— SUPERMERCADO

— PELUQUERIA DE SEÑORAS

— TIENDA DE SOUVENIRS

Para informes, en oficinas de:

**Hotel Playa  
Moreya S'ILLOT**

# PER UN

PRIMERA ENTREVISTA URGENT  
ELEGIT PER VOTACIÓ

FA EMPENES UNA HORA QUE EN LLORENÇ MAS ES EL NOU BATLE DE MANACOR. EL PRIMER BATLE DE LA NOVA DEMOCRÀCIA. UN HOME SENZILL, CLAR, SIMPÀTIC, UN POC ASSUSTAT ARA MATEIX, MOLT HUMÀ. UNA PERSONA SENSE TRAUMES NI PASSAT QUE PERMETI UN SOL DUBTE. CREC QUE, A LA FI, QUI ESTÀ D'ENHORABONA NO ES ELL, SINO MANACOR.

TRENTA-VUIT ANYS, CASAT, PARE DE DOS INFANTS, DEL COMERÇ, COFUNDADOR DELS "ESCORPINS" I TRIAT PER CDI COM A CAPDAVANTER DE LA CANDIDATURA PER A LES ELECCIONS DEL TRES D'ABRIL, AVUI AGAFA LA PESADA VARA DE BATLE I OBRI UNA NOVA PÀGINA DE L'ASSEGUTADA HISTÒRIA DEL NOSTRO POBLE. QUE TOT SIA PER BE, VOLEM DIR.

### DEL QUE SENT UN BATLE NOU

- Què sent, sentimentalismes apart, un home normal davant un càrrec de batle?

- Una gran responsabilitat davant de sí mateix. Una gran responsabilitat davant s'història; i s'història és ja des d'ara, es poble. Responsabilitat perquè som conscient, encara avui dins s'emoció des nomenament, de que n'he de rendir comptes, a tots, d'aquesta missió que m'heu encomanada. I doble responsabilitat per ésser, al temps que batle de Manacor, el primer batle de la nova democràcia.

- Batle; periodísticament, no sé si es correcte això de tutetjar-os. Vos he de dar tractament...?

- Vull seguir essent un ciutadà normal i corrent. I te diré una cosa; si de mi dependís, fins i tot voldria que desaparegués el costum que té la Policia Municipal de saludar així com saluda als membres del Consistori.

### UNA DEMOCRÀCIA BEN ENTESA

- Batle; abans heu anomenat sa democràcia. Però... què enteneu per democràcia a nivell d'Ajuntament de Manacor?

- Crec que té dos aspectes; el primer, el mateix mode d'haver resultats elegits els que integram el Consistori nou, i, el segon, serà sa nostra manera d'actuar.

- I com pensau que sia sa vostra actuació?

- Una actitud plenament democràtica, i sa nostra ho té que ésser, té com a base sa participació des poble,

# AJUNTAMENT DE TOTS

AMB LLORENC MAS SUNYER, PRIMER BATLE DE MANACOR  
POPULAR I AMB CATORZE VOTS DELS VINT-I-UN EN JOC



però una participació real, que ha de nèixer d'una informació completa de tota la problemàtica municipal. Intentarem crear uns camins pels quals el poble pugui expressar la seva opinió, aburgant distàncies entre ell i el Consistori.

- Aquella frase de la vostra publicitat electoral que diu "Per un Ajuntament de tots", fins a quin punt ha de tenir vigència a partir d'ara?

- Fins que es poble vulgui.

## OPOSICIO I TREBALL

- Llorenç; es vots que t'han duit fins al càrrec de Batle no foren unànims. Tots aquests grans propòsits teus, i dels que estan amb tu, no poren esvaïr-se davant una possible oposició?

- S'oposició sempre hi serà, perquè fins i tot entre es que voten lo mateix hi pot haver divergències de criteri o d'ideologia. Més crec que el que importa és persuadir de que ses nostres idèes també son vàlides, i que sense despreciar ses de ningú, lo que més importa és el treballar tots, i si és plegats, millor, per sa causa comú de Manacor.

## SA QUESTIO IDEOLOGICA

- Has pronunciat, Llorenç Mas, una paraula que pot ésser compromesa: "ideologia". Pes poble s'ha dit -i jo no ho vull creure- que CDI no era un grup d'una total independència...

- CDI, en el seu programa, posa ben clar la seva total independència, com a grup, de qualsevol pressió

política o finacera. No obstant, particularment, cada un dels seus components pot tenir sa seva ideologia i ses seves creences.

- Te pots definir, tu, personal i particularment?

- Si estic dins un grup independent, és perquè no he trobat cap partit polític que respongui a ses meves idèes concretes. Me consider progressista. Progressista sense exageracions.

## RETORNAR SA CONCIENCIA DE POBLE

- A una entrevista que te férem quan ses eleccions del tres d'abril, deies que per a vosaltres, els de CDI, el més important era retornar a Manacor sa consciència de poble, debut a sa despersonalització sistemàtica que s'ha duit a terme al llarg de molts d'anys. Ens vols aclarir un poc en què ha de consistir això?

- Repetesc lo dit al començament d'aquesta xerrada: fent participar al poble de sa problemàtica real des mateix poble, i, per altra banda, fomentant a tots es nivells que ses decisions greus siguin autènticament comunitàries. Hi ha que aconseguir que es poble, tots es que l'integram, recobrem sa confiança amb sa bona fe dels altres. I per això, es que estam dins la Sala, hem de començar per inspirar-la i donar proves de que tan sols cercam lo millor per a Manacor.

## EL PROBLEMA DE LA CULTURA

- Podries enumerar, encara què amb caràcter de la urgència del moment, els punts que consideres amb major prioritat per a resoldre?

- Crec que el problema de tots els pobles és el de la cultura, entesa no solament com a sa publicació d'un llibre o l'anar a escoltar una conferència. Me referesc a sa culturalització que equival a una mentalització; és a dir, a la comprensió. Tot això ens ha de dur a la necessari col.laboració per a resoldre els problemes, tan greus, que tenim ara mateix.

## COL.LABORACIO, PARAULA MAGICA

- Hi haurà col.laboració dins el nou Consistori?

- Esperem que sí. Sense col.laboració un Batle sols pot ésser un dictador, i jo no ho vull ni ho sabria ésser. El que esper es que tots plegats poguem emprendre la gran tasca d'aixecar el Manacor que desitjam; que es poble necessita massa coses per poder-nos permetre es luxe de seguir dividits. Si hi ha col.laboració, tenderem es Manacor que necessitam. Si no n'hi ha...

- Esperem què sí, Batle.

RAFEL FERRER MASSANET



## ARCAS MARTI

### AGENCIA INMOBILIARIA

Calle Muntaner, 1, 2. Teléf. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)

PORTO CRISTO: VENDEMOS  
PLANTAS BAJAS con COCHERA, y  
PISOS céntricos y SIN AMUEBLAR

VENDEMOS céntricos LOCALES  
COMERCIALES en CALA MILLOR

# HOY



## HIPODROMO DE MANACOR

### Carreras de Caballos al Trote Enganchado

NO HO DUBTI, LO MILLOR  
EN SECCIÓ DE SASTRERIA

Sastreria - Confección

## auran

Avda. del 4<sup>o</sup> Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

## PANTALONES DE CALIDAD

sastreria

# LLULL

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR

MITJORN, 8 S'ILLOT

PERLAS  
Y CUEVAS

# MARMOLES

## J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Carretera Conlas, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

# BODAS Y COMUNIONES

# FOTO DIAZ

Laboratorio color - Reportajes

AV. SA FONERA 29

TEL: 57 02 29

PORTO CRISTO

# SR. BATLE

Sense saber, encara, en el moment d'escriure-vos qui sou, quin nom teniu i ha estat l'escollit dels altres noms que aspiraven a la primera vara del nostre sofert Manacor, em dirigesc a vós amb tota la bona fe del món per a fer-vos uns prec -ja podeu esperar que, a partir d'ara, vos demanaran moltes coses- els quals crec que com ciutadà manacorí que som puc i dec fer-vos.

No vos don l'enhorabona, encara, per pensar que la feleccitació vos ha d'arribar més envant, quan vegem realitzades les gestions que, uns d'una casta i altres d'altra i, tots, Déu ho vulla, amb intencions de millorar el poble, esperam de vós.

Si m'ho permeteu, anem a les peticions que vos deia més amunt: la gent, mirau, tothom o quasibé tothom, parla i parlarà dels problemes més sonats, dels que estan més a la vista, dels que tots sabem i patim: l'aigua, les clavegueres, el Polígon, l'especulació amb els terrenys, les obres inacabades, etc. etc. Qüestions totes elles males d'emprendre i, endemés, molt relacionades amb interessos econòmics. Els doblers, des de que el món és món, ho condicionen tot. Fins el punt absurd d'arribar a confondre la intel·ligència de l'individu segons el capital què té: hi ha cada ase que es passeja carregat de milions! No, jo no, jo el que vos vull demanar no és precisament la solució a problemes d'influències familiaritzades amb corrupcions. El meu prec és molt més senzill i humil:

Què ens ajudeu, en primer lloc, a tornar ésser qui erem i, per descomptat, qui vertaderament som. Pens que és més important, per exemple, caminar per un carrer nostre enc que hi hagi clots, que fer-ho per asfalt perfecte amparat per noms que res no tenen que veure amb els nostres carrers. Per ser més clar: preferesc un carrer de l'Anell malforjat que un carrer del general Franco llis com el palmell de la mà.

Que tenint com tenim una Escola Municipal de Mallorquí, tota la platilla de funcionaris que només sàpiguem parlar la nostra llengua, l'estudín a fons i tota quanta documentació es faci al nostre Ajuntament sia feta en la nostra llengua.

Que tracteu de potenciar al màxim la qüestió cultural: són molts d'anys, massa, d'ofegar el que sens dubte és l'aire més necessari per alenar un poble. Des del crit -era una consigna?- de Millán Astray, de "Muera la inteligencia!", venim sofrent una estrenyetat de coneixements que, com a conseqüència immediata, no podia esdevenir d'altra forma que com s'ha esdevingut: tenir únicament en el cap la fita dels doblers per a engreixar la societat de consum. Resulta còmic, per a no dir tràgic, deturar-se a pensar que el que ens han ensenyat per Història d'Espanya no ha estat res

més que Història de Castella! I així i tot. De Relligió val més no parlar-ne. Apart d'això, no es pot posar en dubte que aquí i fins ara la cultura nostrada no ha passat d'ésser una cultureta molt d'estar per casa, orquestrada i dirigida per batutes que han indicat sempre un sol ritme a seguir: repassau noms, entitats, grups, llibres publicats oficialment, i em donareu la raó.

Que necessitam arbres, senyor Batle. Almanco per a tapar els defectes de tantes façanes, de tantes crosteres, de tanta lletjor. Crec que no hi ha enamorat que no desitji veure l'estimada amb les piules ben fetes! I Manacor és, o ho hauria d'ésser, l'al.lota de tots els manacorins. Necessitam arbres Sr. Batle. Per tot. A Sa Bassa, en El Palau -veritat què si voleu, llevareu l'ignominiós jardinet de fira subtropical que hi ha?- a s'Alameda d'es Tren, tan calba, tan tallada a ran, la pobre, tan vengonyosament despullada. Per tot, Sr. Batle, necessitam arbres per tot.

Que trobeu la manera de que tots prenguem consciència de civisme. Podia servir-vos la suggerència de crear petits ajuntaments a cada barri? Sí, ja ho sé, hi ha les Associacions de Veïnats. Emperò, per experiències, crec que aquestes Associacions lluiten per interessos personals. No, no, jo el que vull dir és poder comptar amb uns grups que es preocupin pel seu barri i si tots ho fan així, la reunió dels barris ens oferirà un Manacor més amable, més per a viure-hi amb complaença.

Que penseu que heu estat escollit un mes d'Abril. Com llavors, segons ens conten, que el poble també un catorze d'Abril va escollir la llibertat.

Gràcies, Sr. Batle. I perdonau-me. Excús dir-vos que si m'heu de mester compteu amb mi.

Ben afectuosament

ANTONI MUS



# LUNES DE PASCUA

No debería repetirse el estado de confusión que suscitó la fiesta o no fiesta del Lunes de Pascua, duda que incluso se mantenía a primeras horas de la mañana del mismo lunes conflictivo. Lo que sí resulta evidente es esto; que la tradición aboga por la fiesta.

La Alcaldía tomó cartas en el asunto, pero ya no hubo tiempo de lograr un acuerdo. En efecto, en la mañana del martes 10 de abril, una comisión de Directores de Banco visitó al Sr. Serrà Fiol, solicitando una aclaración de la postura municipal al respecto, al tiempo que parecían tender hacia el cierre de los establecimientos durante esta segunda fiesta Pascual.

A mediodía del mismo Martes Santo, el Alcalde firmaba la siguiente nota:

**AYUNTAMIENTO DE MANACOR.** - Atendiendo al sentido comunitario expresado por la población de Manacor de respetar la tradicional festividad del Lunes de Pascua observada en años anteriores, vista la legislación laboral vigente en la materia, y por lo que respeta a nuestra Ciudad, esta Alcaldía expresa y quiere hacer llegar a todos los industriales y comerciantes de Manacor la recomendación de que se respete una tradición que sigue viva en el corazón de todos nosotros como fiesta local inveterada.

Manacor, a 10 de Abril de 1979. EL ALCALDE ACCTAL: Antonio Serrà.

Casi paralelo a esta nota de la Alcaldía, la Asociación Empresarial de la Madera divulgaba el siguiente aviso.

**ASOCIACION EMPRESARIAL DE LA MADERA Y OLIVO. BALEARES.** Se recuerda a todos los asociados de Manacor que, a tenor de lo dispuesto en el calendario laboral vigente, el lunes del domingo de Pascua tiene carácter de día laborable, ya que las dos fiestas de carácter local a que da lugar dicho calendario laboral son, en Manacor, el lunes de Navidad y el día de San Antonio.

Al mismo tiempo se aprovecha la ocasión para sugerir al nuevo Consistorio que cuando tenga que programar las fiestas locales consulte con las entidades y sectores más representativos de la localidad. Manacor, a 9 de abril de 1979.

Dicha nota, evidentemente, se contradecía con la de la Alcaldía, a la vez que no quedaba clara la postura de los Bancos. Por otra parte, se sabía que la Plaza de Abastos permanecería cerrada, como la mayor parte de tiendas de comestibles. El Alcalde, con carácter de urgencia, enviaba a los medios de comunicación este nuevo comunicado:

**AYUNTAMIENTO DE MANACOR. ALCALDE PRESIDENCIA.** - En relación a las notas informativas publicadas en los distintos medios sobre la Festividad del Lunes de Pascua en Manacor, esta Alcaldía cree oportuno que el sentido de su nota anterior no trata bajo ningún concepto de implantar una nueva festividad, sino simplemente orientar a los sectores interesados, todo ello sin perjuicios en lo dispuesto en la vigente Legislación Laboral, ya que ésta sólo da lugar a dos fiestas locales con carácter oficial, que en esta localidad son el lunes de Navidad y la festividad de San Antonio Abad.

Manacor a 11 de Abril de 1979. EL ALCALDE ACCTAL: Antonio Serrà.

El resultado fue la confusión, y cada cual hizo lo que quiso: cerraron la mayor parte de los bancos y talleres -estos con jornada recuperable-, cerró la Plaza y el Mercado, la casi totalidad de tiendas y, las que abrieron, no se distinguieron, precisamente, por la animación. Todo lo contrario.

## NOTAS BREVES

**HUELGA.** - La huelga que se había convocado para el martes y miércoles últimos, no incidió en los comercios de la ciudad. Según noticia oficiosa, sólo se sumaron a la huelga en "Casa Alzamora", que cerró puertas, y parte de las empujadas de la tienda de "Perlas Majorica".

Por la tarde del martes llegó a la ciudad un grupo de coches con piquetes, pero al parecer no llegaron a actuar.

**EXPOSICION.** - Invitado por la firma "Muebles Bauzá", expondrá en breve en el Salonet de Mostres el pintor Antonio Riera Nadal.

**PROCESION SUSPENDIDA.** Con motivo de la lluvia, no salió la Procesión del Día de Pascua.

## Mosaicos Granitos Terrazos Marmolinas

AGENCIA DE URALITA  
E IMPERMEABILIZANTES

**KETHUM**

DISTRIBUIDOR:

**BARTOLOME JUAN**

C. Hernán Cortés, 3

- Tel. 55-16-29 MANACOR -

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans





CONFIRMADA LA APARICION DE

# ocnis

Perfectamente confirmada, sí, señores, y además en ejemplares palpables, fotografiables, analizables y hasta... degustables. No ocurre lo mismo con los OVNIS, no. Esos no se dejan comprobar. Fugaces, indecisos, aparecen y se van sin dejar rastro. Muchas sospechas, infinidad de conjeturas, pero... el famoso encuentro en la tercera fase no hay forma de que se produzca. La opinión pública está excitada: existen los OVNIS? No existen? A veces hasta se publican fotografías... pero ni así. La foto suele llevar un pie que reza "así se vió el OVNI en el cielo de San Andrés del Valle", pero uno contempla la extraña foto y no ve más que una sombra, que en un principio parecía una montaña pero luego alguien dice que es un árbol, y en algún punto de la imagen, invariablemente, un resplandor impreciso, una especie de luz, destello o chispa, realmente adaptable a la fantasía del consumidor. Los Objetos Voladores No Identificados siguen siendo un misterio.

No sucede así con los OCNIS, pues los Objetos Comestibles No Identificados están ahí, en el plato de muchos clientes de hotel apenas empieza la temporada turística, desafiando la habilidad de los investigadores. Me apresuraré a decir que los OCNIS tienen al menos un lado bueno: no hacen víctimas. Por lo tanto, nunca se ha sabido de ningún turista intoxicado o envenenado por comer un OCNI. El OCNI se presenta inocente, atractivo, doradito, rebozado, sobre todo rebozado, y además, para acallar sospechas, se hace acompañar amenudo por dos elementos de reputación intachable: doce o trece patatas fritas o nueve o diez trozos de lechuga.

Una vez estaba yo cenando en uno de esos hoteles con otros tres compañeros. Los cuatro convinimos en que resultaba algo exasperante estar comiendo aquello sin saber lo que era, y le preguntamos a la camarera. "oye, Gloria; qué es esto?". "Nose -dijo ella- pollo o...

cerdo, no se, lo preguntaré al chef". Y al cabo de unos minutos volvió a pasar junto a nuestra mesa diciendo: "ahora hay mucho trabajo en la cocina y no me lo puede explicar". Daba igual; de todas formas ya estábamos acabando. Los OCNIS sabían a todo y a nada; pescado? carne? verduras? huevos?

Es imposible determinar su naturaleza y, desde luego no sirve de nada recurrir al truco de ir a leer el menú, pegado en la puerta del comedor. Un día se llaman "delices parmantier", el otro "medalones primavera al gratin", y al otro está escrito en alemán, así que más vale dejarlo.

Son simpáticos los OCNIS, el misterio impenetrable de su origen y composición pica la curiosidad a más de uno; sin embargo, los clientes no se inmutan, porque como son extranjeros, creen que se trata de algún plato exótico de la cocina mediterránea. Además, observan la clásica conducta del que no quiere hacer preguntas impertinentes cuando va de visita.

Aunque es imposible descubrir la composición de los OCNIS, se ha podido llegar a comprender al menos el porque de su existencia. Los OCNIS son el resultado de unas reuniones secretas entre el chef y el director del hotel. Encerrados en el despacho de este último, agenda y bolígrafo en ristre y la pequeña calculadora electrónica a mano, se entregan ambos a unas maquiavélicas operaciones aritméticas. Suman, restan, multiplican, dividen y hasta a veces sacan la raíz cuadrada, pero al final consiguen y obtienen un desayuno por 14 pesetas, una comida por 29 y una cena por 32. Naturalmente, estos precios heroicos sólo pueden mantenerse con la colaboración y presencia de los OCNIS.

Como detalle curioso me gustaría destacar que, alrededor de aquellos hoteles que más abusan de los OCNIS, ha proliferado la instalación de casonas.

GABRIEL FUSTER BERNAT



## PONÇ FULLANA

Ponç Fullana, pintor de Santanyí, inauguró el sábado día 14 una muestra de sus óleos en "Es Cau".

- Es la primera vez qué expones en Manacor?
- Sí, y la verdad que me hacía mucha ilusión desde hace tiempo.
- Motivos?
- Considero que Manacor es una ciudad con un público muy conocedor y muy amante del arte, y ello supone para el artista una satisfacción al saberse criticado por gente entendida.
- Qué temas presentas en tu exposición?
- Temas de Manacor, Porto Cristo y Cala Figuera. Y también naturalezas muertas.
- Ahora me sorprendes con lo de las naturalezas. Sabía que practicabas el paisaje, pero no la otra faceta; desde cuándo?
- Estas obras que presento son las primeras que he realizado. Me apasionan las tonalidades blancas y grises, y creo que en estas telas he conseguido plenamente mi objetivo. Considero que al pintar paisajes tan luminosos como son los nuestros de Mallorca, es mejor tratarlos con más alegría de color, y esto es lo que intento en mis paisajes.
- Cuántas exposiciones llevas realizadas hasta el momento?
- Cuatro individuales y cinco colectivas.
- Dónde?
- En Santanyí, Llucmajor y Calad'Or.
- Tienes fama de ser muy comercial y de que tus cuadros se venden como rosquillas, en el buen sentido de la palabra. A mi me consta que cuando cierras las exposiciones, en las paredes de las salas tan solo quedan los clavos. Te satisface o te molesta que te digan comercial?
- Yo creo que ha de satisfacerme, porque ello demuestra que mi pintura gusta. Si no fuera así, sería de tontos comprar algo que no agradara.

ES CAU

## TONYA

Esta tarde abre exposición en Manacor una ceramista que viene precedida de buen cartel: Antònia Oliver, que firma su obra como "Tonya".

La muestra podrá visitarse en "Es Cau" hasta el día 2 de mayo próximo. Y tanto por el prestigio de la artista como por la belleza y sensibilidad de su trabajo, se espera que la exposición alcance todo el éxito que se merece.

- Se que has sido alumno de Bússer. No crees que en tus cuadros se nota la influencia del mismo?

- Hubo una época en que forzosamente se tenía que notar, no hay duda. Pero pienso que ahora mi estilo es totalmente propio.

- A qué maestros admiras?

- A cuantos pintaron en Mallorca a principios de este siglo: Gelabert, Cittadini, Bernareggi, etc. sin olvidar las firmas actuales que están en la memoria de todos.

- Esperas repetir el éxito se siempre en "Es Cau"?

- Claro que lo espero. Para eso he venido.

Que así sea.

PERICO POMAR

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
**blue jeans**



Inaugurada la Sala de exposición de fotografías

## ASOCIACION DE FOTOGRAFOS PROFESIONALES

JOSE LUIS DIMITE DE LA PRESIDENCIA

El martes diez de abril, en el transcurso de una asamblea que se celebró en la sede de la Asociación de Fotógrafos Profesionales de Baleares -Palma- José Luis Rodríguez presentó la dimisión irrevocable de su cargo de presidente de dicha entidad, al tiempo

que dejaba inaugurada una Sala de Exposiciones para la exhibición de trabajos de los fotógrafos profesionales.

La nueva sala, decorada en azul, se halla ubicada en el 90 de General Riera, y se pretende que ofrezca obra fotográfica permanente. Se trata de una excelente realización de José Luis, que ha querido dejar esta Sala como recuerdo de su paso por la presidencia de la A. de F. P. y, ciertamente, lo ha conseguido.

Tras la dimisión de José Luis, quedó elegida la nueva directiva, con Jaime Llofriú de presidente; José Orfila como vicepresidente; José Aguiló, de tesorero y Antoni Vidal, de secretario.

En la muestra inaugural de la Sala de Exposiciones, hay obras de Cosme Adrover, Simón Servera, Francisco Llompart, Fernando Morero, José Orfila, Jaime Llofriú y el propio José Luis.

## Certamen de pintura "Mare de Déu dels Àngels"

1.- Podrán participar en el presente certamen cuantos artistas pintores lo deseen, sin limitación de nacionalidad ni de residencia.

2.- Los temas serán de carácter local y cada artista podrá presentar un máximo de dos obras.

3.- El tamaño de los cuadros no será inferior a 50 X 70 cms., presentándose montados y enmarcados con un simple listón de madera.

4.- Los cuadros deberán ir acompañados de un sobre con título de la obra y lema, y en su interior el nombre completo del autor, dirección y teléfono.

5.- Se montará una exposición en los locales del Convento de San Bernardino de Sena, durante las fiestas de la "Mare de Déu dels Àngels".

6.- El plazo de admisión de las obras finalizará el día 27 de julio.

7.- Las obras premiadas pasarán a ser propiedad del organismo o entidad que conceda los respectivos premios.

8.- La Comisión Organizadora no se hará responsable de los deterioros que puedan sufrir las obras desde su entrega hasta su devolución, si bien cuidará de ellas con el máximo celo.

9.- Se requerirá la persona física o un representante legalmente autorizado para recoger el premio o las obras no premiadas.

10.- La fecha de entrega de premios se dará a conocer a través de la prensa y el programa de fiestas que anualmente se confecciona. El fallo del jurado será inapelable.

### Premios

1.- Dotado con 15.000 pesetas y diploma, cedido por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares. "Sa Nostra".

2.- Dotado con 5.000 pesetas, cedido por la Comisión de Fiestas "Mare de Déu dels Àngels".

Nota.- Los trabajos se recibirán en el Convento de PP. Franciscanos de Petra.

## PENSAMIENTOS

Ser salvo no es entrar en una zona de gozo de bienestar y de eterno descanso. El que se ha salvado se convierte en una dínamo del espíritu que trabaja a gran velocidad para toda la Creación.

Cristo demostró que el amor es el poder motivador del Universo.

El sufrimiento humano es parte del de Dios

La rectitud consiste en dirigir siempre el pensamiento y la vida hacia el alma, que conduce a actividades espirituales inofensivas y útiles.

Las relaciones personales hacia nuestros semejantes son de mayor importancia que toda la justicia objetiva.

Aquel que no puede extender su vida más allá de sus límites egoístas encadena su propia naturaleza.

Todos hemos hecho una tragedia de la Crucifixión, siendo que la tragedia real está en nuestro fracaso en reconocer su verdadero significado.

Es tiempo de que la Iglesia despierte a su verdadera misión que es materializar el Reino de Dios en la tierra, hoy, aquí y ahora.

Este Reino está formado por los que cumplen la voluntad de Dios a cualquier costo.

Un objeto es erróneo cuando obstaculiza el amor de Dios.

El pecado es el mal empleo de nuestras mutuas relaciones.

Es sacerdotado quien sacrifica su propia voluntad, su propio egoísmo, aunque nunca haya estado en el seminario.

El hombre debe comprender su deber hacia el amor y su amor hacia el deber.

No aferrarse a lo inferior ni a lo que es humanamente deseable, pero divinamente rechazable.

Con sólo la verdad del Sermón de la Montaña podría escribirse la Constitución mejor del mundo.

JUAN CAPLLONCH



## BUENAS COSTUMBRES

Un niño pregunta a su padre:

-¿Por qué en casi todos los países el hombre sólo puede tener una mujer?

-Eso ya lo sabrás cuando te cases.

## CAPRICHOS ORIENTALES

Durante una recepción en el palacio de un jeque árabe, pregunta éste a un oficial americano:

-¿Quién es la señora que ha venido con usted?

-Mi esposa.

-Yo pagaría su peso en oro por ella.

-Deme usted un mes de plazo.

-¿Para reflexionar?

-No. Para engordarla.



# LA POSADA DE LOS FRANCISCANOS

Al parecer Petra y Manacor, en razón de su proximidad, han tenido un origen común, o al menos muy relacionado. Por cierto son escasos los documentos escritos, anteriores a la conquista de Mallorca por el Rey Don Jaime I en 1229, de los que se puedan sacar noticias muy concretas sobre el particular; pero bien se desprende por los monumentos megalíticos, situados en el área de ambos municipios, que los dos núcleos de población datan de tiempos muy remotos, y por supuesto sus habitantes intercambiarían relaciones mutuas.

No obstante, según Don José M<sup>a</sup>. Quadrado, en su obra Islas Baleares, refiriéndose a tiempos anteriores a la invasión sarracena, nos dice que "el nombre de Petra, respetado en su genuina latinidad de anterior época, probablemente se encontraba formando comarca, ya que no población."

Don Juan Aulet y Sureda en la Vida de Don Pedro Llull y Poquet, Capellá Pere, nos refiere unas noticias más concretas sobre la relación de las dos poblaciones. El Papa Inocencio IV en la Bula dada en Lion de Francia el 14 de Abril de 1248, ponía bajo la protección de la silla de Roma la parroquia de Petra, con el título de San Pedro. Haciendo mención en la misma Bula de la iglesia parroquial de Manacor, con la advocación de Santa María. Y además, el mencionado autor, agrega que en 1300 el pueblo de Manacor fue separado de la jurisdicción de Petra siendo erigido en villa por el Rey Don Jaime II.

No es nuestro propósito exponer aquí la relación que pueda existir en el origen común de ambas poblaciones. Esto correspondería a especialistas en la materia. Nuestro tema se centra simplemente en presentar dos hechos muy concretos, por los que encontramos una relación mutua, partiendo de la comunidad de franciscanos de Petra, establecidos aquí el 2 de Diciembre de 1607.

El mismo Don Juan Aulet y Sureda, en la obra citada, nos refiere que el Ermitaño Miguel, de Santa Lucía de Manacor, teniendo bajo su tutela al niño Pedro Llull y Poquet, descubrió sus notorias cualidades, tanto por su capacidad intelectual, como en su buena predisposición para la virtud. En vista de lo cual, decidió mandarlo al Convento de los Padres Franciscanos Observantes, de Petra, para estudiar gramática.

Bajo la dirección de un célebre maestro de latinidad y muy hábil en la dirección de la enseñanza, en el corto espacio de un año, salió el muchacho perfectamente instruido en la gramática latina y con preparación apta para proseguir en el estudio de las ciencias mayores que en este tiempo se estudiaban en aquel idioma.

Cabe ahora pensar que no sería el único alumno de Manacor el que frecuentaría las aulas de las famosas escuelas de los franciscanos de Petra, por cuanto encontramos otro hecho, exponente claro de unas simpatías manifiestas hacia estos religiosos, por parte del pueblo de Manacor.



*Don Juan Verraz*

Por aquel entonces era propio de la Orden Franciscana acudir de puerta en puerta pidiendo limosna para atender sus necesidades y cuantas obras venía realizando. Otras veces eran varios los religiosos los que salían con frecuencia de sus conventos para ejercer el ministerio de la predicación o confesión. Esto le venían haciendo por todos los pueblos de la isla y como los medios de locomoción no eran tan fáciles como los de ahora, los frailes encargados de estos quehaceres, tenían necesidad de pernoctar con frecuencia en los pueblos donde acudían.

Algunas veces eran familias adictas a la Orden las encargadas de recibir en sus casas a los religiosos transeúntes para darles cobijo. En otros casos, como ocurrió en Manacor, se disponía de una casa cedida por algún

# EN MANACOR

bienhechor, la que les servía de hospedería.

Ahora bien, referente a la posada de los franciscanos en Manacor, podemos aportar los siguientes datos.

El Dr. en medicina D. Juan Benlloch, hijo del honorable Antonio Benlloch, de la posesión de Son Artigas, y de la Sra. Francisca Roselló Figueras, en su último testamento otorgado en poder del notario D. Antonio Gelabert y Artigas, con fecha 24 de Marzo de 1739, cuya muerte ocurrió el 12 de Abril del mismo año, dejó una casa situada en el Carrer Nou de la villa de Manacor, franca de todo gravamen, para que sirviera de posada y habitación de cualquier religioso de la Regular Observancia de San Francisco. Si bien hacía una especial mención, particularmente para los religiosos del Convento de San Bernardino de Petra.

En sus cláusulas señalaba la obligación de celebrar sufragios por su alma y por sus intenciones, consistentes en dos mil misas rezadas por una sola vez, más tres Oficios Conventuales y cuatro misas rezadas. Estos sufragios últimos se debían celebrar perpetuamente cada año, indicando los lugares como las fechas. Tales eran el Convento de Jesús extramuros de la Ciudad de Palma y el de Petra, excepto una misa rezada a celebrar en el Convento de Artá.

Por aquellos días era provincial de los franciscanos el P. Antonio Perelló, natural de Petra, y como representante legal de la Orden en Mallorca, expresa por escrito que siendo los Religiosos Menores Observantes incapaces de recibir en propiedad tales legados, por prescripción de la Regla, solamente admitirán la casa en concepto de limosna pura y simplemente para hacer uso de la misma. Se compromete, por supuesto, a cumplir la voluntad del testador en todas sus cláusulas.

De conformidad con los albaceas y en presencia del notario D. Antonio Gelabert y Artigas, el día 26 de Abril de ese año toma posesión de la casa el P. Jaime Solivellas, procurador de la Orden.

Por supuesto a partir de ahora y hasta la exclaustración de Mendizábal, en el siglo pasado, los franciscanos se sirvieron de esta casa para hospedarse en Manacor, cada vez que las necesidades lo requerían por una u otras causas antes expuestas.

Este legado por parte del Dr. Benlloch en favor de los franciscanos es prueba patente de lo mucho que estos frailes frecuentaban la vecina villa de Manacor y a la vez denota la simpatía y afecto que despertaron entre sus habitantes.

Fr. Salustiano Vicedo, o.f.m.

**ESTRENA  
A MALLORCA**

## SALA IMPERIAL

**DIMARTS 24 ABRIL  
A les 7'30 i 10 de la Nit**

*La Companyia AUBA  
de Son Ferriol*  
**PRESENTA**

### **"A MITJAN CAMI"**

*original de Peter Ustinov,  
traducció de Joan Canyelles*

#### REPARTIMENT

HELGA .....	Pilar Pou
DORIS .....	Margarida Moll
GENERAL .....	Bernat Cabot
ROBERT .....	Jaume Caldentey
LESLEY .....	A. Ferrà
JUDI .....	Francesca Cabot
XIQUI .....	Manuel Barceló
BASIL .....	Francesc Barceló
VICARI .....	Josep Cardell
APUNTADOR .....	Rafel Pastor
REGIDOR .....	Miquel Vidal
PERRUQUERA .....	Isabel Cabot
DIRECTOR .....	Joan Canyelles

**Una obra actual, d'avui mateix,  
divertida i... qualque cosa més**

**Butaca numerada 150 pts.**

**Telefon 55 08 35**

**MANACOR**



# ESTRENO DE UNA OBRA DE PETER USTINOV

EL MARTES PROXIMO EN SALA IMPERIAL

La Compañía "Auba" de Son Ferriol estrenará el martes próximo, en la Sala Imperial, la versión mallorquina de una comedia del famoso autor-actor Peter Ustinov "A mitjan camí". Posiblemente se trate de uno de los acontecimientos teatrales más importantes que nos sea dado presenciar a lo largo de la temporada.

Peter Ustinov, nacido en Londres en 1921, ingresó en el 37 en el London Theatrical Studio, debutando un año más tarde y filmando en 1940 su primera película. Tiene dos Oscars en su haber ("Topkapi" y "Espartaco"), pero su mayor éxito cinematográfico procede de la antológica interpretación de Nerón en "Quo vadis?", (1951) bajo dirección de M. Le Roy.

Como autor dramático dióse a conocer con "El amor de los cuatro coroneles" (1953), por cuya obra recibió el Premio Donaldson. En el 56 escribe "The Empty Chair" y "Romance of Juliet", comedia que años después también llevará al cine.

"A mitjan camí", la obra de Ustinov que será estrenada el martes en Manacor, ha sido traducida a nuestra lengua por Joan Canyelles, que a la vez dirigirá el grupo que ha de ponerla en escena. Y ni que decir tiene que el acontecimiento es esperado con total interés.

# XALOC

## Llibreria Papereria Discografia

I, DES D'ARA, SECCIO D'ALTA FIDELITAT

Avda. 4 Septiembre, 7-B

Tel. 55 1143

MANACOR

# Mickey

Walter Elías Disney —el genio, de talante burgués y humanitarista, de los dibujos animados— nació en una familia modesta de origen irlandés en 1901 en la ciudad de Chicago. Adelantamos esta afirmación concisa porque existió una leyenda, fabricada supongo en el extranjero, que lo hacía de las más distintas ascendencias, incluso de origen catalán o andaluz. Nada de ello es cierto y se ha comprobado en su partida de nacimiento así como en la de su hermano mayor Roy, que tenía que ser su mejor colaborador y uno de los claros cerebros de la organización Disney. Siendo Walter muy niño la familia se trasladó a Kansas City donde el padre de Walt fundó una pequeña distribuidora de prensa, tan pequeña que Walt y su hermano eran encargados de llevarlos a domicilio. Sin embargo, Walt siguió sus primeros cursos en un instituto de Kansas City y demostró muy pronto una extraordinaria habilidad para el dibujo.

En 1917 la familia Disney regresó a Chicago y allí empezó a trabajar como dibujante, en pequeños diarios, el adolescente Walt Disney. Luego vino la guerra europea y la intervención norteamericana y en 1918 falsificando su edad, Walt se enroló en el ejército y sirvió en una de sus ambulancias. Contaba él mismo que ganaba bastante dinero como caricaturista semioficial de su unidad. A su retorno a Estados Unidos entró de lleno en el dibujo publicitario y en 1920, por cuarenta dólares semanales, empezó a trabajar en el estudio "Kansas City Slide Service", realizando cortometrajes animados para la publicidad. Porque ciertamente Walt Disney no puede ser considerado como inventor de los dibujos animados. En 1920 el género estaba ya en pleno



Walt Disney acompañado de Mickey Mouse paseaba en 1955 por Disneylandia, uno de sus mayores sueños.

crecimiento. Solamente en lo que se refiere a Estados Unidos, ya en 1908 los filmes de Winsor Mac Cay habían conseguido un gran éxito. Por otra parte, otro pionero, el vienés Mac Fleischer, tenía ya una gran aceptación con sus célebres creaciones "Betty Boop" y "Popeye el marinero".

En 1925 Walt Disney es bastante conocido ya como dibujante de cintas animadas. Quiere formar su propia compañía; se casa con su secretaria Lilian Bounds que será su mujer hasta el momento de su muerte: un caso de fidelidad rarísimo en la historia de Hollywood.

En 1927 Walt Disney lanza una serie cuyo héroe "Oswald, el conejo" conoce un repentino éxito. Pero confía en el contrato de un distribuidor neoyorquino, redactado de tal manera que queda como propietario del feliz conejo el distribuidor. Discute el caso en Nueva



# de Walt Disney,

York, pero legalmente no puede arreglarlo: en su viaje de regreso en tren tiene la idea de crear el ratón Mickey. En el fondo el animal será de la misma estructura y vivacidad del conejo Oswald, pero sin las largas orejas sino con unas orejitas redondas. Comunica la idea a su esposa y le dice que piensa llamarle "Mortimer Mouse" a su nuevo personaje.

Lilian encuentra que Mortimer no es una palabra bastante divertida y propone Mickey. El nombre, como el personajillo, es un rotundo acierto.

Este año se ha cumplido el cincuenta aniversario del estreno de la primera película sonora con el ratón Mickey como protagonista. Este ha sido un personaje legendario de Walt Disney, a pesar de que ha creado otros animales a mi modo de ver más divertidos que él: Pluto, el perro, ingenuo, tonto y fiel; Donald, el pato —regañón y perpetuamente irritado—; la vaca Clarabel. Pero Mickey tiene una fuerza de atracción como no lo ha tenido ninguno de estos otros. Ha mantenido una popularidad que llega casi a nuestros días. Mickey Mouse ha sido un auténtico símbolo: Micky Maus en alemán, ratoncito Mickey en español, Mik-kii-Ma-u-su en japonés, Mikki Hiiri en finlandés. En Italia el paso de Mickey fue de mayor importancia. El "topolino Mickey" —topolino es, en italiano, ratón— dio origen al "topolino" Fiat, pequeño automóvil que llevaba a Mickey como mascota o insignia en su capota. Y del automóvil o del propio Mickey vinieron también los zapatos "topolinos", moda de los años cuarenta. Mickey mereció ser un personaje del museo londinense de figuras de cera de Madame Tussaud y biografiado en un artículo en la grave y severa Enciclopedia Británica. Asimismo, según parece, fue la palabra clave que en 1944 guió el desembarco en Normandía. Bajo la expresión Mickey Mouse, Francia y luego Europa fueron liberadas del dominio alemán.

En principio el ratón Mickey, que ahora ha cumplido cincuenta años de existencia, era un personaje un tanto irritante, agitado y alborotador, casi insoportable con sus vertiginosas travesuras. No poseía todavía los guantes con cuatro dedos que luego le caracterizaron tan expresivamente. La popularidad que alcanzó obligó a Walt Disney a prestarle una mayor humanidad, unos sentimientos propios ingenuos y sentimentales, aptos para la inmensa mayoría. Así pues, decía Walt Disney definiendo a su personaje, "Mickey encarna a un adolescente medio, sin edad bien definida, que vive en una pequeña población: se le conoce una vida honesta, gusta divertirse, es correcto y educado y muy tímido con las jóvenes." De hecho, fue aburguesando más a su personaje de tal modo que al fin quedó como paradigma que el público deseaba, que la inmensa mediocridad pedía.

Diez años más tarde de lanzar al ratón Mickey, la ambición de Walt Disney se espoleó, sobre todo alentado por su hermano Roy, que era un verdadero capitán de empresa. En 1938 rodó su primer largometraje: *Blancanieves y los siete enanitos*, que obtuvo un enorme éxito en todo el mundo. La película, basada en el célebre cuento de Perrault, era ambiciosa: contenía espectaculares escenas de terror y magia, deliciosos enanitos y encantadores y sorprendentes animales. Sin embargo, el de-



seo de imitar las formas humanas hizo que Blancanieves y el príncipe fueran en demasía artificiosos y pulidos, cursis y sensibleros. De hecho, a partir de Blancanieves se marca la decadencia de este gran creador, pues queda reducido a la condición del ilustrador, que a veces es genial y a veces tremendamente prosaico. Para esta primera obra rodó mil novecientos veinte metros de película y realizó más de trescientos mil dibujos.

A *Blancanieves y los siete enanitos* siguió *Pinocho*, la experiencia interesantísima aunque no muy acertada de *Fantasia*, y sobre todo *Dumbo*, la historia del elefantiño, un "boom" que cabe considerar su obra maestra en el campo de los largometrajes. *Saludos amigo*, que data de 1942, fue el primer intento de fusión de personajes reales y dibujos animados en un filme que no debía dar un gran resultado aunque el personaje "Joe Carioca" alcanzara una gran boga. En 1944, Disney insistiría en la experiencia con *Los tres caballeros*, que ya obtuvo un mayor éxito.

En 1948 Walt Disney abandonó prácticamente la realización personal para dedicarse a su productora, a la que convirtió en una gigantesca empresa industrial que todavía dura. Promovió una serie de aventuras sobre la vida de los animales cuyo ejemplo más característico fue *El desierto viviente*, que data de 1954, y luego películas normales como *Veinte mil leguas de viaje submarino*, basada en la obra de Julio Verne. Los últimos años de la vida de Walt Disney estuvieron dedicados sobre todo a la creación de un gigantesco parque infantil, "Disneyland", que es hoy uno de los grandes atractivos turísticos de Norteamérica, aunque a mi personalmente se me antoja como las hectáreas de peor gusto y que me dan más grima que haya creado el ingenio humano.

No cabe ninguna duda que Walt Disney ha representado un gran papel en el cine, sobre todo mientras tuvo aquella mezcla de caricatura, comicidad y ternura de sus primeros años. También lo representó dentro de la mentalidad mundial de la posguerra, de tal modo que en el año en que murió, 1966, se le había propuesto para el premio Nobel de la Paz por su creación humanitaria, por la humanidad que posiblemente había sabido representar, como los grandes fabulistas, a través de los animales más que de los hombres. Pero a principios de 1965 se sintió enfermo y los médicos le diagnosticaron irreversible cáncer de pulmón. Fueron inútiles todos los esfuerzos por salvarle y el gran creador, en plena prosperidad económica del imperio Disney, en plena ilusión por su Disneylandia, tan lleno de vida y bondades —Oriana Fallaci, la gran periodista italiana, que le entrevistó poco tiempo antes de morir, dice que no oyó hablar mal de él a ninguna de las miles de personas que trabajaban para su industria, cosa que casi le produjo náuseas— moría en el Hospital de Saint Joseph de Burbank, ciudad donde estaban instalados los estudios.

No obstante con él no desapareció el imperio Disney y se han continuado produciendo películas normales y de dibujos animados que carecen a todas luces de aquella maravillosa poesía que durante veinte años Walt Disney supo infundir a toda su obra.

NESTOR LUJAN

LEER LA PUBLICIDAD ES  
INFORMARSE Y SABER ELEGIR  
ANUNCIE *aquí!*

# RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE  
ESPECIALIDADES



## Hotel PERELLO

Tels: 57 00 92  
57 00 04

Porto-Cristo  
Mallorca

MATERIALES Y GALERIA DE ARTE

## Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura, 4  
Plano 147-A2  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR (Mallorca)



BAR  
RESTAURANTE

## SES PALMERES

Jardines Hotel Temi  
Carretera Cala Millor - Cala Bona

DIRECCIO:

## SION D'ES PI



Teléfono 587829

CALA MILLOR  
Son Servera

# selfs

Aprop Loves del Drac



Tels 57 00 94 - 57 03 26

PORTO CRISTO

# LOS DRAGONES



# Cartas al Direc

AYUNTAMIENTO DE MANACOR  
ALCALDIA PRESIDENCIA

Abril, 1.979

Sr. Director "Perlas y Cuevas"  
Ciudad

Distinguido Señor/a:

Próximo ya mi relevo como Alcalde Acctal. de Manacor, me es muy grato expresarle personalmente mi mayor agradecimiento por todas las atenciones recibidas, y ofrecirme incondicional y personalmente.

Sabe que puede contar siempre con mi amistad, y me encontrará, en esta su casa, Plaza Ingeniero Barceló Runggaldier, nº 1.

Reciba un fuerte abrazo de su amigo.

Firmado: ANTONIO SERRA FIOLE

A l'amic que dirigeix "PERLAS Y CUEVAS"

M'agradaria, si més no, demanar des d'aquesta la Revista de tots (i què la petició no caigués dins un sac foradat), què en el transcurs de l'estiu ja pròxim, les vacances de les Biblioteques Públiques no coincidixin axís com coincideixen cada any: tancant totes dues al mateix temps amb l'excusa de que en el mes d'Agost a Manacor no hi queda ni una rata.

Això no és ver, salta a la lleig: al poble si mateix hi queda qualcú, i trobar-hi una Biblioteca oberta és un gran consol.

Encara hi deu haver temps per a organitzar les tan merescudes vacances dels bibliotecaris, i de que tant l'Ajuntament com La Caixa es posin d'acord en no tancar al mateix temps les seves Biblioteques, sinó una rera l'altra. No oblidem què qui no surt de Manacor (fins i tot hi ha nins i nines que es queden aquí) pot avesar-se a llegir si troba l'ocasió, i la millor serà anar a una Biblioteca Pública i trobar-la oberta.

Si no tenc raó, què m'ho diguin.

F. B.

Sr. Director.

Consternados por el atentado que se está iniciando en Cala Morlanda, aún suponiendo que con el deseo de mejorar sus condiciones de seguridad, nos dirigimos a quien corresponda para solicitar sean suspendidas de inmediato las obras recién comenzadas, posiblemente sin que ni el Ayuntamiento, ni Asociación de Vecinos ni propietario alguno de la Cala tengan algo que ver con ellas, sino que se hallan amparadas por el vacío administrativo producido a raíz del cambio municipal cuyo momento álgido atravesamos estos días.

Creemos que Cala Morlanda, que ha conseguido de



modo casi ejemplar permanecer incontaminada de muros y asfalto por espacio de mucho tiempo, merece un tratamiento especial y de total respeto a sus mismas peculiaridades, por lo que pensamos que la reforma en trance resulta no sólo desacertada, sino atentatoria para la ecología de la región.

Esperamos del recto proceder de las autoridades y entidades que puedan evitar la consumación de tanta destrucción, una toma de conciencia que conduzca a la conservación de la Cala y su entorno como reserva de comunión con la Naturaleza.

Con la espera de una suspensión de obras, se agradece la atención a este respetuoso escrito de súplica.

GRUP PINZA TRES

Se necesita **COBRADOR**

INUTIL PRESENTARSE SIN REFERENCIAS

INFORMES: TELEFONO 55.04.10



**Trans/Gomila**  
transportistas

GRUPAJE DE MERCANCIAS  
MUDANZAS  
CAMIONES ALQUILER  
GRUAS  
CONTAINERS

AGENCIA DE TRANSPORTES LEGALIZADA A. T. 2869

C/. Fábrica, 30-32 · Tels. 55 12 99 y 55 10 53 · MANACOR

# BAR RESTAURANTE S'ERA DE PULA



CARRETERA SON SERVERA A CAPDEPERA - KILOMETRO 3  
TELEFONO 56.79.40

*La dirección del Restaurante S'Era de Pula  
comunica a todos sus clientes y amigos que habiénd-  
do concluido las vacaciones del personal, ha abierto  
sus puertas de nuevo. Les esperamos*

*Muchas gracias*

# **COSME ADROVER B.**

## Fotógrafo

**ATIENDE PERSONALMENTE  
RUEGO CONCIERTEN HORA**

ESTUDIO:

En MANACOR: Pío XII, 5  
(Pida información)

Tous y Maroto, 10  
Tel. 22 42 21 - PALMA





## DESPEDIDA



El martes diez de abril, en el Hotel Perelló de Porto Cristo, se rendía homenaje a don Mariano Serrano Navarro con motivo de su jubilación como profesor de E. G. B. Asistían al acto la casi totalidad de los profesores de la ciudad, que quisieron agasajar al veterano maestro, tras catorce años de ejemplar docencia entre nosotros.

El Sr. Serrano ocupó hasta el momento de su jubilación la dirección del Colegio de E. G. B. "Simó Ballester", en cuyas aulas dejó la impronta de su eficaz y humanísimo ministerio.

En el transcurso del almuerzo de homenaje que se le tributó, quedó patente la estima que don Mariano Serrano ha sabido conquistar

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

PROJECTE INTERESSANT

## UNA NOVA GUARDERIA

Siend conscients de sa problemàtica social, cultural i educativa de Manacor; i coneixedors de sa manca de places a s'única guarderia existent, un grup de pares, juntament amb un equip de distints professionals de guarderia, creim necessari i convenient sa creació d'una nova guarderia, en lloc de s'ampliació de sa ja existent; i això per les següents raons:

1. - ECONOMIQUES. As s'Ajuntament li sortiria molt més econòmic acondicionar un edifici buit o mig desocupat (per exemple, Sa Torre), que ampliar s'edifici d'Es Canyar.

2. - SOCIALS. a) D'amplaçament: així hi hauria una guarderia a un altre barri suficientment distant; siguent així més avinent als pares de la zona. b) De tamany: així s'evitaria que s'actual guarderia adquirís dimensions exesives, que donassin lloc a una burocràcia i a un funcionament complicats que impedirien una estreta relació entre sa guarderia, sa família i es barri.

3. - PEDAGOGIQUES. Suposaria per pares sa possibilitat de poder triar al manco entre dues línees educatives diferents.

Per això emprendrem una campanya popular i de presió a s'Ajuntament per tal d'aconseguir una altra guarderia.

Concebem una guarderia no com un negoci lucratiu, sinó com un servei de caràcter públic i social; i per lo tant demanam que s'Ajuntament s'en faci càrrec de proporcionar s'edifici, del seu acondicionament i posterior manteniment. Per sa nostra part, com a grup promotor ens feríam càrrec de sa posada en marxa, administració i normal funcionament; per això contam amb un equip de personal qualificat i amb experiència de guarderia (mestres, puericultors, etc.) i amb s'assessorament d'una Assistenta Social, una Ajudanta Tècnic-Sanitaria (ATS) i una Psicòloga; al mateix temps ens constituïrem en Associació de Pares. Per tal de que ses cuotes que haguessin de pagar es nins siguin moderades, una vegada sa guarderia estigués en funcionament, demanaríem una subvenció al Ministeri de Governació; per, finalment, quan es nombre de nins matriculats ho permeti, sollicitar convertir-nos en Guarderia Laboral, i per lo tant totalment subvencionada.

Sa línea pedagògica que duríem a terme seria no autoritaria ni represiva. Creim que además de "guardar" s'ha d'educar, entenguent per això potenciar un ambient ric amb estímuls i què permeti al nin relacionar-se amb sos altres (sociabilitat) i amb el mon què l'envolta. Aquest ambient ha de permetre s'autonomia, sa creativitat i sa relació de grup. Per tot això estam a favor d'un nombre adequat de nins per aula, ja què això permet un ambient de comunicació entre es nins i entre ells i s'educador; no siend necessari un ordre rígit, repressiu i autoritari al no existir tensions.

DISSABTE DIA 21, a les sis de s'horabaixa, al CENTRE PARROQUIAL, davant ses camiones) organitzam una reunió per començar S'ASSOCIACIO DE PARES i donar a conèixer més amplament sa línea educativa que proposam. Convidam a tots els pares i gent interessada.

GRUP PROMOTOR DE SA NOVA GUARDERIA

# Defunciones

GUILLERMO GRIMALT RIERA, Ingeniero de Caminos, falleció el 14 de abril, a los 27 años, tras larga enfermedad. En paz descansa el alma bondadosa del finado, y reciban su apenada esposa, Ana Brea Diago; hijos, Guillermo, Susana y María Inés; padres, José y Catalina: padres políticos, Tomás y Angela; hermanos, Pedro y María Gabriela; hermanos políticos, Lorenzo Llodrà y Antonia Morey, sobrinos y demás deudos, el testimonio de nuestro sincero sentimiento.

CATALINA FORTEZA CORTES, VDA. DE AGUILO, falleció a los 86 años, confortada con los auxilios espirituales. Nuestro conduelo a sus hijos, José, María, Francisco, Beatriz y Miguel; hijos políticos, María Pomar y Juan Forteza; nietos, ahijados y demás familia.

ANTONIA OLIVER ROSSELLO acabó sus días el primero de abril, a los 84 años. En gloria esté, y vaya para su hermano, Martín; hermana política, Angela Massanet; ahijado, Jerónimo Mesquida, sobrinos y demás allegados, el más sincero pésame.

SALVADOR SEGURA AGUILO murió tras prolongada dolencia, a los 75 años, el pasado 21 de marzo. Nuestro sentimiento a su hermano, Rafael; hermana política, Margarita Fuster Perelló; primos y otros deudos.

MARIA DEL CARMEN ROSSELLO CORTES falleció a los 36 años el 8 de este abril. En paz descansa y reciban nuestra condolencia su esposo, Domingo Rubio; padres, Juan y Ana María; hermana y demás familia.

MAGDALENA RIERA PUIGSERVER murió el 9 de abril, a los 55 años. Acompañamos a su esposo, Domingo Truyols, hijas, Catalina y Bárbara, hijos políticos, Miguel Vanrell y Antonio Veny; padres, José y Bárbara, hermanos y otros parientes, en el dolor de esta pérdida.

JAIME ESTELRICH NADAL falleció a los 58 años, el 7 de este mes. Vaya nuestro conduelo para su esposa, Magdalena Domenge; hijos, Juan y Antonia; hijos políticos, nietos y demás allegados.

MICAELA MANRESA NADAL, VDA. DE JORDA acabó sus días a los 83 años, el pasado día 4. Acompañamos en el dolor de este trance a sus hijos, Antonia, Miguel, Gabriel, Margarita, Rafael y Catalina; hijos políticos, nietos, bisnietos y demás familiares.

MARIA SANTANDREU DURAN falleció el 12 de abril a los 69 años. En paz esté. Para su esposo, Guillermo Barceló; hijos, Sebastián, Antonia, Miguel, Sebastián, Antonia, Guillermo, María y Juana, hijos políticos, nietos, hermanos y otros deudos, nuestro sentido pésame.

SEBASTIAN LLINAS PASTOR acabó sus días a los 51 años, el pasado 25 de marzo. Vaya nuestro conduelo para sus hermanas, Francisca y Antonia; hermanos políticos, sobrinos y demás parientes.

GUILLERMO MASCARO MASCARO falleció el primero de abril, a los 83 años. En paz descansa. Nuestro conduelo a su esposa, Ana Rotger, hija, Apolonia, hermanos y otros deudos.

## PERSONALS

**DON MATEU, MALALT.** - Fa dues setmanes que no està bô Don Mateu Galmés, Ecònom dels Dolors. Per tal motiu no ha pogut presidir les solemnitats d'aquesta passada Setmana Santa.

Desitjam el seu millorament.

**RETORN DE THAILANDIA.** - Després d'uns dies a Tailandia, visitant Bankog, Pattaya i la Illa del Coral, estan de retorn don Antoni Gomila i senyora. Tal com deiem a la darrera edició, e' Srs. Gomila han viatjat juntament amb altres tres-centes persones al llunyà país, com a premi per la seva dedicació a l'empresa Mapfre de la qual el Sr. Gomila n'es el delegat a Manacor.

**HOMENATJE AL PRESIDENT DE S'ILLOT.** - Diumenge dia 29, al "Bar Avenida" de S'Illot tindrà lloc un dinà d'homenatge dedicat a don Pere Adrover, President de l'Associació de Veïns, per l'èxit de la seva gestió de capdavanter de l'esmentada entitat.

**ANTONI PARERA.** - Ha passat uns dies a Manacor el músic Antoni Parera Fons, que d'ençà uns anys es deixa veure poc per aquí.

## PANTALONES

**LLULL**

**sastreria**

Jaime Domenge, 12

MANACOR

Mitjorn, 8. - S'ILLOT

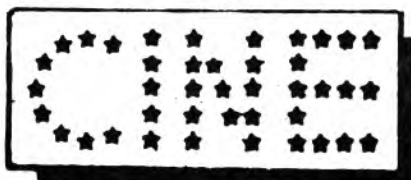
# FUNERARIA "SA MOLADORA"

**SERVICIOS PARTICULARES**

**SERVICIO DE CONDUCCION PROPIO**

Dr. Fleming, 1 y Pasco Ferrocarril, 14 • Tel. 55 18 84 - MANACOR





## PARA ANTES DE QUE LA TEMPORADA ACABE

Estos son los títulos que posiblemente nutran las dos carteleras de Manacor durante la actual temporada.

### SALA IMPERIAL. - Películas toleradas:

- "Par, impar", de Sergio Corbucci, con Terence Hill.
- "Herbie en el Gran Prix de Montecarlo", con Dean Jones. Dirección: Vincent McEveety.
- "Mary Poppins", de Robert Stevenson.
- "Amazonas para dos aventureros", con R. Widmark.
- Películas para mayores:
- "Pensión Paraíso", de Mariano Laurenti.
- "La última mujer", de Marco Ferreri, con O. Mutti.
- "El fascista, la beata y su hija desviada", con J. L. López-Vázquez.

- "La alcoba del Obispo", de Dino Risi, con O. Mutti.
- "En nombre del Papa Rey", de Ruggero Deodato.
- "El juez y su erótica hermana", con Edwige Fenech.
- "Bajo las sábanas con la doctora", de Karin Schubert.
- "Fiebre de noche de verano", de Sigi Götze.
- "Suave, cariño, muy suave", con Nadiuska.
- "Chófer de noche", de Jerry Mac.
- "Diabla", de Enzo G. Castellani, con E. Fani.
- "Flor al viento", de Adrian Hovet.

### Películas clasificadas "S".

- "El abismo de los sentidos", de Noburo Tanaka.
- "El sexo sentido", de Walter Boos.
- "La chica del trasero bonito", de Hans G. Keil.
- "El tango de los colchones", de E. Schceder.
- "Inés de Villalonga", de Alfonso Balcázar.
- "Oleada de placer", de Ruggero Deodato.
- "Mundo caníbal, mundo salvaje", de R. Deodato.
- "El ardiente despertar de Emily", de Henry Herbert.
- "Penélope", con Anna Bergman.
- "Mazurka de dormitorio", de Jhon Hilbard.
- "Las maniobras de la doctora con los soldados", con Edwige Fenech.

### CINE GOYA. - Películas toleradas:

- "Piraña", de Joe Dante, con Bradford Dillman.
- "Objetivo: Patton", de Jhon Hong, con S. Loren.
- "Cita de oro", con Richard Harris.
- "Asesino invisible", de Jhon G. Avildsen.
- "Tobi", de Antonio Mercero, con Lolo García.
- "Doble triunfo", con Tatum O'Neal.

### Películas para mayores:

- "Retrato en negro de la burguesía", con Ornella Mutti.
- "Mujeres de frío y fuego", de F. G. Gottlieb.
- "Así como eres", de Alberto Lattuada.
- "El periscopio", con Bárbara Rey.
- "Zombi", de George G. Romero, con David Emge.

AHORA EN LA PANTALLA EL BEST-SELLER  
MAS LEIDO EN TODO EL MUNDO

**El Otro Lado De la Medianoche**

UN ROMANCE DE PASION Y PODER

UNA PRESENTACION DE FRANK YABLANS  
UNA PRODUCCION DE MARTIN RANSOHOFF - FRANK YABLANS "EL OTRO LADO DE LA MEDIANOCHÉ"  
UN FILM DE CHARLES JARROT - Con MARIE-FRANCE PISIER - JOHN BECK - SUSAN SARANDON  
RAF VALLONE - Producción por FRANK YABLANS - Productor Ejecutivo HOWARD W. KOCH JR.  
Dirigido por CHARLES JARROT - Guión de HERMAN RAUCHER, DANIEL TARADASH  
Basado en la novela de SIDNEY SHETTON - de MICHEL LEGRAND - Copias por DELUXE  
Diseñado y producido por JOHN DECUIR

**CINE GOYA**

**Próximo  
MARTES**

COMPLEMENTO:

ARTURO FERNANDEZ • NADIUSKA  
Y LA PARTICIPACION EXTRAORDINARIA DE  
JAVIER ESCRIBA  
como "EL GRANDE"

LAZAGA

**AMANTE PERFECTA**

Sastrería - Confección  
**auran**  
Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

# ALBUM DE COCINA

## ENSALADA MIXTA

Tiempo de cocción: 20 minutos.

Cantidades para 6 personas: 1 lechuga, 6 alcachofas de lata, 3 tomates regulares, 100 gr. de aceitunas, 3 pepinillos en vinagre, 1 diente de ajo, sal, vinagre y aceite.

Se escogen las hojas blancas de una lechuga y se lavan con mucha agua, escurriéndolas y poniéndolas en una ensaladera de cristal. Se le añaden los cogollitos de alcachofa de lata, los tomates cortados a trozos, las aceitunas y los pepinillos cortados a ruedecitas, así como el diente de ajo picado, sal, vinagre y aceite. Se remueve con cuidado para no estropear las alcachofas y se sirve con la carne.

## TERNERA MECHADA CON JAMÓN

Tiempo de cocción: 2 horas.

Cantidades para 6 personas: un trozo de ternera de unos 900 gr., 1 cebolla, 75 gr. de jamón, 75 gr. de tocino, 1 vaso de vino blanco, manteca, aceite, sal, laurel, pimienta blanca.

Se mecha el trozo de carne de ternera con el jamón y el tocino, cortados a tiras. Se le enrolla y ata con un bramante delgado. Se sofríe con aceite y manteca, en la cacerola, hasta que tome color, dándole algunas vueltas. Se le añade la cebolla cortada a trozos, sal, pimienta, laurel y el vino blanco. Se agrega un vasito de agua tibia y se deja cocer lentamente hasta que la carne esté blanda y la salsa espesita.

## BUÑUELOS ECONÓMICOS

Tiempo de cocción: 10 minutos.

Cantidades para 6 personas: 1 kg. de patatas, 100 gr. de azúcar, sal, 1 piel rallada de medio limón, harina, 1 huevo, aceite.

Se cuecen las patatas con muy poca sal y se pasan por el prensapurés. Se les añade el azúcar, la yema del huevo y la piel del limón, rallada. Se mezcla bien, y en último lugar se añade la clara del huevo bien montada. Se hace una pasta, añadiéndoles poco a poco harina, hasta que tenga consistencia. Se enharina y extiende con el rodillo de hacer pasteles, y se deja con un grueso de un cuarto de centímetro, aproximadamente. Se corta esta pasta a redondeles con una copita y se cuece en aceite abundante y muy caliente, hasta que se dore por ambos lados. Si hay grasa abundante, los buñuelos se hinchan bien. Al retirarlos, se escurren y se sirven espolvoreados de azúcar.

# MARMOLES ESTEVEZ

MANACOR

Carretera Conías, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

PRESUPUESTOS SIN  
COMPROMISO

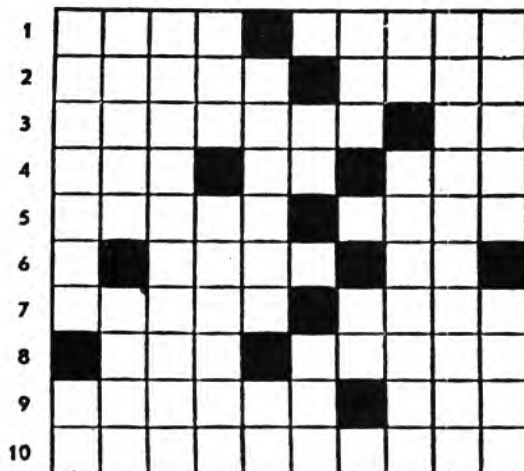


- 55 20 61

# PASATIEMPOS

## CRUCIGRAMA

A B C D E F G H I J



**HORIZONTALES.** — 1: Marcharos. Género de plantas aristolochiáceas herbáceas. 2: Israelita del linaje de Caleb, casado con Abigail. En poesía, cielo, firmamento. 3: Que despiden mal olor. Matricula española. 4: Señal internacional de auxilio. Abreviación usada en las recetas médicas. Igualdad de nivel. 5: Occipucio. Introduce. 6: Consonante. En el Ecuador, toda bebida alcohólica. Matricula española. 7: Anticuado, acaeces. Huero, falto de meollo. 8: Al revés, antiguo reino del norte de la India. En plural, ensenada, bahía. 9: Al revés, señal que deja en el agua el barco al navegar. Pueblo de la provincia de La Coruña. 10: Eclesiásticos que predicán a los fieles en tierras lejanas.

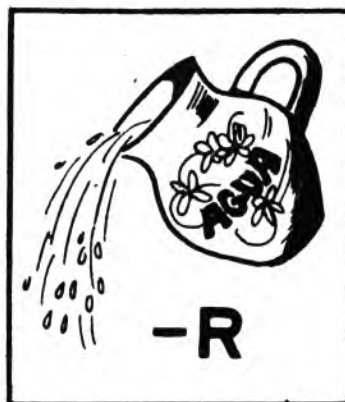
**VERTICALES.** — A: Alcohol que se encuentra en los jugos musculares. Símbolo químico del americio. B: Cuenta, relación. Ciudad de Colombia, capital del departamento del Valle del Cauca. C: En plural, lo que padece el que es excesivamente grueso. D: Apócope de santo. Al revés, municipio de la provincia de Soria. E: Alábanos. Preposición. F: Vocal. Siglas comerciales. Consonante. Anticuado, riñón. G: En la provincia de Aragón, catedral. Número romano. Se dirige. Cierta número inconmensurable. H: Símbolo químico del astatino. El que desafia. I: Golpe que se da con la contera de la lanza. J: Hablase en público, diera un discurso. Empezar algo con intrepidez o audacia.

## INTUICION



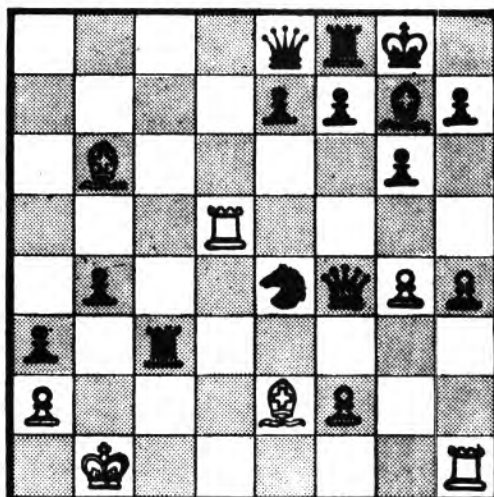
¿Es usted capaz de reconstruir este rótulo?

## JEROGLIFICO



—¿Adónde vas?

## AJEDREZ



NEGRAS JUEGAN Y GANAN

## PANTALONES



sastrería

Jaime Domenge, 12  
MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT





*Si, esa pequeña lente blanda 'pendiente de una mano profesional a punto de ser colocada, no hubiera sido posible sin los ciento veinte años de investigación, en el terreno de la óptica que constituyen la historia de SOFLENS.*

**Este gesto  
ha costado  
120 años.**

Y ahora Florida Opticos ofrece también la posibilidad de asegurar sus lentes de contacto.

**soflens®** : ADAPTADOR PROFESIONAL

**Florida Opticos**

COS 12 ■ TEL. 55 28 77

MANACOR



Omega Constellation Quartz

# Los cuarzo de ley descendientes de la gran estirpe suiza Omega

Son los nuevos descendientes de una estirpe relojera cargada de títulos e historia.

Por ellos discurren 130 años de la mejor tradición relojera suiza.

Su apellido, Omega, habla de 15 Olimpiadas cronometradas oficialmente; de la conquista de la Luna; de la fabricación de nueve de cada diez cronómetros electrónicos suizos; de la primera organización mundial para la medida exacta del tiempo, con servicio y garantía en 156 países; del sistema exclusivo TSA para cambio y ajuste horario sin alterar la precisión...

Su nombre, Constellation, les obliga a combinar su extremada precisión de cronómetros certificados con la nobleza de su diseño.

Su corazón, de cuarzo de ley, con una precisión de 1 a 5 segundos al mes, es digno descendiente del "Megaquartz 2400", el único reloj del mundo que ha obtenido el título de "cronómetro de Marina".

Si desea conocer mejor la colección de cuarzo Omega, véala o solicite el catálogo en nuestros concesionarios. Puede pedir igualmente el catálogo en Ometisa, Paseo de la Castellana, 54, Madrid-1.

1 - DD 765800 Omega Constellation Quartz (Modelo señora)  
Caja y brazalete de acero, bisel de oro.

2 - DD 395802 Omega Constellation Quartz. Caja y brazalete de acero, bisel de oro.

3 - ST 391013 Omega Constellation Quartz. Caja y brazalete de acero.

*J. Fermin*

Central:  
Amargura, N°1-A MANACOR  
Sucursales:  
Punto Cristo, Cala Millor,

Ω  
OMEGA

